



**HAL**  
open science

# Identifier une auberge romaine. Quelques réflexions méthodologiques / Methodological Thoughts on the Identification of Roman Inns

Marie-Adeline Le Guennec

► **To cite this version:**

Marie-Adeline Le Guennec. Identifier une auberge romaine. Quelques réflexions méthodologiques / Methodological Thoughts on the Identification of Roman Inns. P. Basso; E. Zanini. *Statio amoena : sostare e vivere lungo le strade romane.*, Archaeopress, pp.81-90, 2016. halshs-01591215

**HAL Id: halshs-01591215**

**<https://shs.hal.science/halshs-01591215>**

Submitted on 9 Nov 2018

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

*STATIO AMOENA*  
SOSTARE E VIVERE  
LUNGO LE STRADE ROMANE

a cura di

**Patrizia Basso**  
**Enrico Zanini**

ARCHAEOPRESS ARCHAEOLOGY

# ARCHAEOPRESS PUBLISHING LTD

Gordon House  
276 Banbury Road  
Oxford OX2 7ED

[www.archaeopress.com](http://www.archaeopress.com)

ISBN 978 1 78491 498 1  
ISBN 978 1 78491 499 8 (e-Pdf)

© Archaeopress and the individual authors 2016

Cover image: "Der Cursus publicus der Römer" - xylograph from a drawing by Ludwig Burger, from J. von Falke, *Hellas und Rom, Eine Culturgeschichte des classischen Altertums*, Stuttgart 1879, p. 53 - Berlin, Sammlung Archiv für Kunst und Geschichte (after a permission by MondadoriPortfolio/AkgImages)

Il Convegno *Statio amoena*: sostare e vivere lungo le strade romane fra antichità e Medioevo (Verona 4-5 dicembre 2014) e il presente volume sono stati realizzati con il contributo del Dipartimento Culture e Civiltà dell'Università di Verona

Impaginazione ed editing: Matteo Annibaletto

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying or otherwise, without the prior written permission of the copyright owners.

Printed in England by Holywell Press, Oxford  
This book is available direct from Archaeopress or from our website [www.archaeopress.com](http://www.archaeopress.com)



*dedicato a Sara*



# Sommario

## I. IL PROFILO STORICO

**Introduzione..... V**

***Mansiones and cursus publicus in the Roman Empire / Mansiones e cursus publicus nell'impero romano ..... 3***

Anne KOLB

***Mansiones e stathmoi nelle fonti letterarie tardoantiche: destinazione d'uso, equipaggiamento, immagini / Mansiones and stathmoi in literary sources of Late Antiquity: their destinations, equipment, descriptions ..... 9***

Lucietta DI PAOLA

***Les mansiones et mutationes dans les textes juridiques de l'Antiquité et du Haut Moyen Âge / Mansiones and mutationes in legal texts of the Antiquity and Early Middle Ages ..... 19***

Sylvie CROGIEZ-PÉTREQUIN

***Le stazioni di sosta negli itineraria romani / The road stations in Roman itineraria ..... 27***

Patrizia BASSO

***Inter vias latrones sum passus (CIL VIII 2728, 18122): morire lungo le strade romane / Inter vias latrones sum passus (CIL VIII 2728, 18122): dying on Roman roads. .... 39***

Alfredo BUONOPANE

***Gli Stationarii / The Stationarii ..... 49***

Maria Federica PETRACCIA

***Luoghi di strada e stazioni stradali in Italia tra età tardoantica e alto Medioevo / Street villages and road stations in Italy between Late Antiquity and the early Middle Ages ..... 53***

Cristina CORSI

## II. INTERSEZIONI DELLA RICERCA

***Qualche appunto per un'archeologia contestuale delle stazioni di sosta nel mondo romano e tardoantico / Some notes about a contextual archaeology of road stations in Roman and Late Antique world ..... 71***

Enrico ZANINI

<b>Identifier une auberge romaine: quelques réflexions méthodologiques / Methodological Thoughts on the Identification of Roman Inns.....</b>	<b>81</b>
Marie-Adeline LE GUENNEC	

<b>Lavarsi in viaggio e in albergo: alcune osservazioni sui <i>balnea</i> per i viaggiatori / Baths and bathing on the road and in the city: some observations about <i>balnea</i> for travellers.....</b>	<b>91</b>
Maura MEDRI	

<b>Edifici per animali di età romana: tra fonti, archeologia e scienza / Roman buildings for animals: between sources, archeology and science.....</b>	<b>111</b>
Maria Stella BUSANA, Mara MIGLIAVACCA, Diego PIZZEGHELLO, Serenella NARDI	

<b>Alcune statistiche sulle dinamiche cronologiche degli insediamenti secondari in Italia nella lunga durata tra età romana e Medioevo / Some statistics on the chronological dynamics of secondary settlements in Italy during the long-term between the Roman period and the Middle Ages .....</b>	<b>121</b>
Angelo CASTRORAO BARBA	

### III. CASI DI STUDIO

<b>Una villa rustica-<i>mansio</i> a Brentino Belluno (VR) in Valdadige / A Roman rural <i>villa-mansio</i> in Brentino Belluno (VR), Valdadige .....</b>	<b>131</b>
Annapaola ZACCARIA RUGGIU	

<b>Lo scavo di via Cantore 18 a Verona: ipotesi di una stazione di sosta alle porte della città / The <i>statio</i> of the via Cantore 18 site in Verona: a hypothetical <i>mansio</i> at the edge of the Roman city .....</b>	<b>147</b>
Tecla GOTTARDI, Cecilia ZANETTI, Elisa ZENTILINI	

<b>In viaggio verso la Valle Sabbia. Una stazione di sosta a Gavardo (BS)? I dati archeologici / A Roman <i>mansio</i> found in Gavardo, Brescia. The archaeological evidence .....</b>	<b>159</b>
Elisa ZENTILINI	

<b>La <i>mansio ad Solaria</i> della <i>Tabula Peutingeriana</i>? Un contesto inedito di recente indagine nel comune di Calenzano (FI) / The <i>mansio ad Solaria</i> of the <i>Tabula Peutingeriana</i>? A recently investigated site in the municipality of Calenzano (FI) .....</b>	<b>165</b>
Daria PASINI, Marco BONAIUTO, Francesco CARRERA	

<b>La villa-<i>mansio</i> di Vignale: vivere e viaggiare nell'Etruria costiera tra il I e il V secolo d.C. / The <i>villa-mansio</i> of Vignale: living and travelling in the coastal Etruria between the 1<sup>st</sup> and the 5<sup>th</sup> century A.D. ....</b>	<b>173</b>
Elisabetta GIORGI	

<b>Santa Cristina in Caio a Buonconvento (SI): diacronia di un <i>central place</i> / Santa Cristina in Caio (Buonconvento - SI): diachrony of a <i>central place</i> .....</b>	<b>185</b>
Stefano BERTOLDI, Marco VALENTI	

- Una probabile *mansio* marittima in località *Columna* (Civitavecchia) / A probable maritime *mansio* at *Columna* (Civitavecchia) ..... 197**  
Carlotta BASSOLI, Teresa LEONE, Carlo PAVOLINI, Annamaria VILLARI
- Blera* e *Sub Lupatia* (It. Ant. 121,4-5): proposte per l'identificazione di due stazioni itinerarie lungo il tratto apulo della *via Appia* / *Blera* and *Sub Lupatia* (It. Ant. 121,4-5): proposals for the identification of two *stationes* of the *via Appia* in Apulia..... 207**  
Luciano PIEPOLI
- Mutatio Aquilonis* e *Ad Pirum* dagli *Itineraria* al riscontro sul terreno. Nuovi dati da due *stationes* della *via Traiana* / *Mutatio Aquilonis* and *Ad Pirum* from *Itineraria* to ground truthing. New data from two *stationes* along the *via Traiana* ..... 215**  
Giuseppe CERAUDO, Veronica FERRARI
- L'antica *via Acrense* e l'insediamento rurale di *contrada Bagni* (SR) / The ancient *via Acrense* and the rural settlement of *Bagni* (SR) ..... 225**  
Santino Alessandro CUGNO
- Stations routières, villas et 'plurifonctionnalité' des 'bâtiments de bord de route'. Apport de quelques opérations d'archéologie préventive / Road stations, villas and multifunctional nature of the roadside sites. The contribution of rescue archaeology interventions ..... 235**  
Philippe LEVEAU
- Infrastrutture lungo la *via dell'Ambra* in *Pannonia*: le *stationes* di *Nemescsó* e *Sorokpolány* (Ungheria) / Infrastructures along the *Amber Road* in *Pannonia*: the road stations of *Nemescsó* and *Sorokpolány* (Hungary)..... 247**  
Stefan GROH, Helga SEDLMAYER
- Raccontare una *mansio* in un progetto di archeologia pubblica / Building the image of a *mansio* in a public archaeology project ..... 253**  
Samanta MARIOTTI, Nina MAROTTA, Francesco RIPANTI





Marie-Adeline Le Guennec

École française de Rome  
marie-adeline.leguennec@efrome.it

## Identifier une auberge romaine: quelques réflexions méthodologiques

### Methodological Thoughts on the Identification of Roman Inns

#### Abstract

*This paper is a contribution to the debate on stations along the Roman roads in Antiquity, in relation to the important development of historical and archaeological studies in this field over the last 20 years. During this period, considerable progress in the archaeology of road stations has been achieved through new discoveries. On a more structural level, researchers now question the equivalence which used to be systematically established between those stations and the official *cursus publicus* system. On the basis of a more balanced approach of textual and material evidence, a new consensus has recently emerged regarding the possibility for these places to have had mixed (that is both private and public) modes of administration and uses.*

*Despite the increasing historiographical focus on these questions, the commercial establishments providing travellers with accommodation, which can be compared to modern inns, have attracted less attention: the interpretation of remains identified by archaeologists as inns is usually based on the only available synthesis on this topic, written by Swedish historian T. Kleberg in the 1930's (Kleberg 1957, for the French version), which is now outdated in many aspects.*

*This surprising lack of interest prompted me to dedicate my PhD to the commercial activity which consisted in providing travellers with various services of sojourn for money and without previous selection, in the Western Roman Antiquity. This activity led to the development of a varied Latin terminology but it is mostly associated with the term *caupo*, which can be considered as the typical designation of the Roman innkeeper. In textual evidence, Roman inns are ascertained in the most diverse contexts: the presence of a street or a road leading travellers to the commercial premises is often referred to as determinant in the process of choosing where to place an inn. It is then to be expected that commercial inns were frequently numbered among the facilities found in Roman road stations; hence, we have to consider how they can be identified in situ by archaeologists.*

*In this paper, I highlight the various difficulties hampering such identification, that led me during my PhD to base my observations pertaining to the material manifestations of commercial accommodation on a sample of cases in which epigraphic or iconographic evidence, in relation to archaeological remains, ascertained the designation of the site as a commercial inn. This method allows me to compare the ways in which commercial accommodation was practised, represented and spoken of in the Roman world, thus contributing to a general definition of this activity. Pompeii, Herculaneum and Ostia are the main sites in which such a combination of data is to be found, a situation which can be explained by the specificities of their context of conservation. The characteristics of the inns selected in these urban contexts are compared with data from other sites, where the inn identification is based on archaeological criteria only.*

*I then present a synthesis of this methodological approach and of the results it allowed me to achieve, in view of a more systematic confrontation with urban, periurban and rural road stations. I address the identification criteria of various commercial services provided by Pompeian inns, focusing on accommodation, food and beverage catering, mounts and vehicles reception and prostitution. Those criteria and the services to which they pertained appear nevertheless too heterogeneous, sporadic and polysemous to qualify for a Roman inn in every other archaeological context or even at the scale of the site of reference for this survey. In the end, this paper opens prospects for research on the integration of commercial inns in the more general field of accommodation along the roads of the Roman world.*

KEY WORDS: INNS, ROAD STATIONS, COMMERCIAL HOSPITALITY, WESTERN ROMAN ANTIQUITY, POMPEII, ARCHAEOLOGICAL IDENTIFICATION

L'étude des stations routières romaines connaît un intérêt accru depuis une vingtaine d'années, dans le contexte plus général du dynamisme des recherches sur les mobilités méditerranéennes, entre Antiquité et Moyen Âge. Les découvertes archéologiques récentes et la réévaluation d'une documentation plus ancienne ont permis le développement d'études de cas et de synthèses régionales, italiennes et provinciales, telles que celles de S. Crogiez pour la Calabre,<sup>1</sup> de C. Corsi pour les *regiones* italiennes,<sup>2</sup> de E. W. Black pour la Bretagne,<sup>3</sup> ou encore de Ph. Leveau pour la Narbonnaise.<sup>4</sup> Dans le même temps, les hypothèses interprétatives proposées pour ces stations se sont progressivement affinées, notamment quant à leur lien au système officiel d'accueil dit du *cursus publicus*. Sont ainsi reconsidérés tant l'assimilation traditionnelle des stations routières mentionnées dans les itinéraires et/ou mises au jour par l'archéologie à des lieux d'étape publics que le recours à la terminologie latine de l'accueil officiel pour qualifier les vestiges découverts *in situ*: en résumé, les infrastructures routières dédiées à l'accueil des voyageurs romains sont désormais moins systématiquement attribuées à l'initiative de l'État ou des pouvoirs locaux.<sup>5</sup> Au regard de cette vitalité historiographique, les aspects commerciaux de la prise en charge des gens de passage du monde romain antique, le long des routes ou ailleurs, apparaissent toutefois quelque peu marginalisés. Pour l'Antiquité romaine, la documentation relative à l'activité professionnelle que l'on qualifierait aujourd'hui d' 'hôtelière' n'avait plus été considérée dans son ensemble depuis les travaux fondateurs de l'historien T. Kleberg dans les années 1930,<sup>6</sup> qui continuent aujourd'hui de faire référence pour l'interprétation des vestiges d'auberges romaines, en Italie comme dans les provinces.<sup>7</sup> Le constat de ce déséquilibre m'avait amenée à consacrer mes recherches doctorales<sup>8</sup> à l'activité commerciale d'accueil que les Romains associaient à la figure professionnelle du *caupo*: c'est sous ce nom qu'était désigné en latin<sup>9</sup> l'homme de métier qui fournissait à la clientèle fréquentant son établissement, généralement pour une durée limitée, des prestations de séjour payantes, ces dernières consistant le plus souvent en un hébergement assorti de services complémentaires

<sup>1</sup> Crogiez 1990.

<sup>2</sup> Corsi 2000.

<sup>3</sup> Black 1995.

<sup>4</sup> Leveau 2014.

<sup>5</sup> Pour une approche critique de ces deux démarches historiographiques, voir, entre autres, Crogiez-Pétrequin 2014.

<sup>6</sup> En effet, Kleberg 1957 constitue la traduction française presque littérale, assortie de quelques mises à jour archéologiques, de la thèse de l'auteur publiée une première fois en suédois en 1934.

<sup>7</sup> Par exemple Corsi 2000, 4 et *passim*; Guédon 2010, 88-94; Leveau 2016. On évoquera également la bibliographie campanienne et ostienne: voir Packer 1978, notamment 5-6; La Torre 1988, 76-78; Ellis 2004, avec une approche plus critique des conclusions de l'historien suédois et de leur usage dans la littérature archéologique ultérieure, etc.; pour Ostie, Hermansen 1982, 125-203, où les pages 125 à 127 sont consacrées aux recherches menées par T. Kleberg sur ce site.

<sup>8</sup> *L'accueil mercantile dans l'Occident romain. Aubergistes et clients (III<sup>e</sup> s. av. J.-C. – IV<sup>e</sup> s. ap. J.-C.)*, sous la direction de C. Virouvouet (publication en cours).

<sup>9</sup> Les hellénophones substituaient à ce terme celui de πανδοχεύς.

de restauration et de prise en charge des montures et véhicules des usagers.

Dans les sources textuelles, tant littéraires qu'épigraphiques ou juridiques, les auberges romaines se trouvent associées aux contextes les plus variés, urbains, périurbains ou ruraux, le seul critère d'implantation évoqué résidant dans la proximité d'un axe de circulation qui les mette au contact des voyageurs formant l'essentiel de leur clientèle. On s'attendrait donc à ce qu'elles aient constitué dans la pratique un des équipements habituels des stations routières romaines, en coexistence ou non avec des relais officiels, et il convient de ce fait de chercher à les identifier sur le terrain. J'entends toutefois revenir dans cet article sur les difficultés que pose le repérage archéologique d'auberges commerciales dans le contexte de l'Occident romain,<sup>10</sup> ainsi que sur les choix méthodologiques que j'ai été amenée à opérer pour tenter de surmonter certains écueils interprétatifs de l'enquête. Je m'intéresserai ensuite à un aspect particulièrement important de l'analyse matérielle de ces établissements, celui de la reconnaissance *in situ* des prestations de séjour fournies aux clients qui y séjournaient, en m'appuyant sur l'exemple de Pompéi: si l'entreprise permet de dégager certaines structures récurrentes d'un établissement à l'autre, celles-ci ne sont à mon sens ni suffisamment universelles ni suffisamment caractéristiques pour servir de critères d'identification pour les auberges romaines, y compris à l'échelle du seul site pompéien.

### Identifier sur le terrain une auberge romaine: une démarche complexe

Le repérage archéologique des auberges de l'Occident romain est une entreprise relativement incertaine, ainsi qu'en témoignent les nombreuses hésitations qui parcourent la bibliographie spécialisée.

Certes, certains critères reviennent régulièrement au sein de cette bibliographie pour l'identification des lieux d'étape routiers: correspondance topographique et/ou toponymique avec les haltes mentionnées dans les itinéraires antiques, identification d'édifices au plan ramassé organisé autour d'une cour charretière et/ou d'un portique, ou au contraire de séries de bâtiments alignés sur la voie, communication directe avec la route, association avec d'autres bâtiments pouvant offrir des services utiles aux voyageurs (forges, thermes, espaces de stockage), surreprésentation au sein du matériel attesté de vaisselle de cuisine et de service, d'éléments de chars et de harnachement, etc.<sup>11</sup> Toutefois, ces critères d'identification,

<sup>10</sup> L'Orient romain, en particulier le Proche-Orient, présente en effet de nombreuses spécificités en matière d'accueil mercantile, qui ne permettent pas d'étendre *a priori* les remarques qui vont suivre au contexte oriental.

<sup>11</sup> Voir par exemple les divers cas d'étude abordés par Ph. Leveau dans son article sur la Narbonnaise (Leveau 2014) ou encore la synthèse proposée par M.-H. Corbiau pour le nord de la Gaule, riche en sites ruraux pouvant s'apparenter à des lieux d'étape (Corbiau 2009-2010). On trouvera une réflexion plus générale sur ces critères d'identification dans Corsi 2000, 79-82 et 169-179.

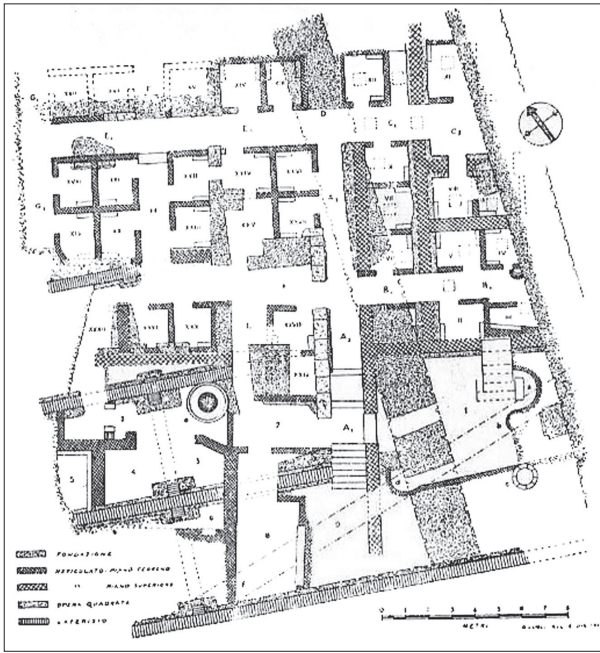


FIG. 1. PLANIMÉTRIE DU SOUS-SOL DE LA 'DOMUS DE M. AEMI-  
LIUS SCAURUS' (SUD-OUEST DU FORUM ROMAIN) (LUGLI 1947, TAV. III).

sans s'en trouver aucunement invalidés, ne sont pas nécessairement univoques, de sorte que les fonctions d'accueil, commercial ou officiel, d'un édifice ne constituent parfois qu'une hypothèse parmi d'autres tout aussi légitimes, en fonction des structures observées *in situ* et du contexte. En contexte extra-urbain, on pourra ainsi parfois hésiter entre l'identification d'un relais et celle d'un entrepôt, d'une rangée de boutiques et plus fréquemment encore d'une *uilla rustica*.<sup>12</sup> Cette hésitation vaut plus encore en contexte urbain ou péri-urbain, où la gamme des interprétations possibles semble plus étendue que pour les relais routiers identifiés hors agglomération; dans le même temps, les plans des édifices urbains apparaissent moins caractéristiques, sans doute parce que plus souvent contraints de s'adapter à des constructions environnantes ou préexistantes. On évoquera ici l'exemple des structures repérées en périphérie du *Forum* romain, dans le sous-sol d'une maison tardo-républicaine attribuée à *M. Aemilius Scaurus* [fig. 1]. Ces structures, mises au jour au début du XX<sup>e</sup> siècle par G. Boni, sont essentiellement connues par les fouilles entreprises en 1985 par A. Carandini.<sup>13</sup> Elles s'apparentent à un couloir flanqué d'une quinzaine de cellules closes et indépendantes, formées sur un module unique et équipées d'un support de lit en

<sup>12</sup> Les exemples sont nombreux pour cette dernière catégorie. Citons par exemple le cas du site de Malvito (Loc. Pauciuri), en Calabre, pour lequel le doute a longtemps régné entre l'identification d'un lieu d'étape (assimilé dans la bibliographie à une *mansio*) et celle d'une *uilla rustica*, pour des raisons liées à la topographie du site et au caractère purement fonctionnel de ses différents aménagements; les fouilles successives du site ont fini par écarter de manière à peu près définitive la première de ces hypothèses, faute notamment d'avoir découvert sur place une voie (voir Crogiez 1990 et Corsi 2000, 133-135, ainsi que les différents rapports d'activité publiés dans les *MEFRA* entre 1985 et 2002).

<sup>13</sup> Carandini 1990.

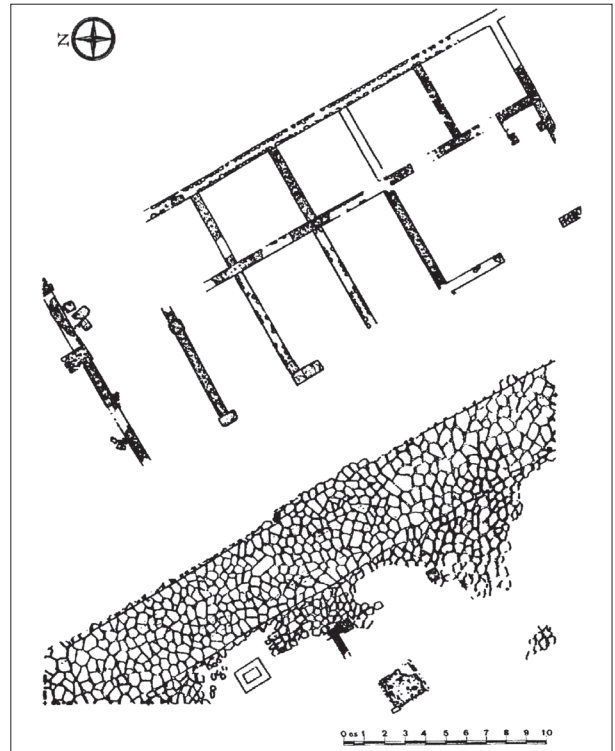


FIG. 2. PLANIMÉTRIE DE L' 'AUBERGE' DE LA STATIO AD VACANAS (LA-  
TIUM) (CORSI 2000, 299, FIG. 76).

maçonnerie; l'ensemble est associé à un espace thermal situé au sud-ouest du complexe. Or sur la base d'indices strictement identiques, à savoir ce plan, la décoration des pièces et le matériel découvert sur place – composé, d'après les recensions de G. Boni, de lampes, de vaisselle de service et de verres à boire –<sup>14</sup> on y a indifféremment reconnu une auberge, un bordel, des espaces de stockage ou encore les quartiers d'habitation de la *familia* servile qui officiait dans la *domus* située au niveau supérieur.<sup>15</sup> De plus, même si le rapprochement explicite ou tacite des structures mises au jour avec les stations dites du *cursus publicus* est désormais largement battu en brèche, et que la présence des auberges le long de route est davantage prise en compte par les spécialistes, la question de la caractérisation officielle ou commerciale des lieux d'étape repérés avec plus ou moins de certitude sur le terrain se révèle régulièrement insoluble, faute d'arguments matériels ou textuels déterminants. Par exemple, dans le cas bien connu du site identifié à la station *Ad Vacanas*, en bordure de la *uia Cassia* à une trentaine de kilomètres au nord de Rome, rien ne permet à mon sens, dans l'état actuel des connaissances, d'aller avec les fouilleurs jusqu'à qualifier d'auberge les structures de la partie sud-est du complexe, vraisemblablement destinées à l'accueil des voyageurs<sup>16</sup> [fig. 2]: mieux vaut sans doute

<sup>14</sup> Voir Tomei 1995, 558-614.

<sup>15</sup> Pour un bilan historiographique, Tomei 1995, 556-558. L'auteur se prononce en faveur de l'interprétation hôtelière de l'ensemble, y adjoignant des activités thermales et de prostitution (616).

<sup>16</sup> Voir par exemple Gazzetti 1995 et pour un bilan sur le site, Corsi 2000, 151-152.

LA TORRE 1988		ESCHEBACH 1993		DE FELICE 2001	
Désignation	Nombre d'établissements	Désignation	Nombre d'établissements	Désignation	Nombre d'établissements
<i>caupona</i>	120	<i>caupona/ popina</i>	146	<i>caupona/ hospitium</i>	42
<i>hospitium</i>	44	<i>hospitium</i>	35		
		<i>stabulum</i>	24	<i>stabulum</i>	9
<i>thermopolium</i>	89	<i>thermopolium</i>	69		
				<i>taberna/ popina</i>	94

FIG. 3. LES "AUBERGES" DE POMPÉI: COMPARAISON DE TROIS RECENSIONS.

dans des cas similaires en rester plutôt à un vocabulaire d'attente, en parlant par exemple de lieu d'étape, plutôt que de conclure arbitrairement en faveur de l'interprétation commerciale (ou *a contrario* officielle) d'un édifice. Bien d'autres sites témoignent de semblables hésitations interprétatives, qui font que l'on n'arrive finalement, pour le cas précis des auberges de l'Occident romain, qu'à un nombre relativement restreint de cas certains.

Dans cette perspective, il apparaît que les exemples bien établis d'auberges sont connus moins pour des stations routières qu'à l'intérieur de villes, et plus précisément dans les cités du Vésuve et à Ostie. Ces sites ont en effet livré de nombreux édifices identifiés par les archéologues comme des auberges; ils ont même suscité plusieurs études spécifiquement centrées sur la question de l'accueil mercantile, ce qui constitue une exception manifeste au sein d'un champ historiographique par ailleurs limité.<sup>17</sup> Toutefois, les enquêtes de ce type se révèlent fragiles, sinon dans l'analyse des vestiges isolés, du moins dans le tableau d'ensemble qu'elles dressent. De fait, historiens et archéologues ne s'y accordent ni sur le nombre des établissements d'accueil à retenir ni sur leur typologie. L'hétérogénéité de leurs résultats respectifs est d'abord liée à la variété des critères adoptés d'un catalogue à l'autre; elle se trouve toutefois profondément aggravée par un recours souvent arbitraire et erratique à la terminologie latine des auberges, établissements de restauration et débits de boisson pour caractériser les établissements retenus, ainsi qu'en témoigne la figure 3 dans laquelle sont comparés trois catalogues pompéiens.<sup>18</sup>

Constatant l'incohérence, une fois mises en série, de ces recensions archéologiques campaniennes (le même constat vaudrait d'ailleurs pour le cas ostien), j'ai cherché à dépasser les apories sans doute inéluctables auxquelles menait leur logique de catalogue exhaustif: j'ai ainsi choisi de m'appuyer en priorité sur les cas où une inscription (comportant une des désignations latines retenues dans ma terminologie ou dont le texte renvoyait, de manière certaine ou probable, à des prestations de sé-

jour) et/ou un témoignage iconographique ('scène d'auberge', motifs en rapport avec l'alimentation et la boisson), une fois rapprochés des structures archéologiques observées *in situ*, confirmaient l'exercice sur place d'activités d'hôtellerie, de restauration et/ou de débit de boissons.<sup>19</sup> Ce croisement documentaire, qui contribue à clarifier la nature des vestiges, m'a ainsi permis de parvenir à un corpus certes restreint – une vingtaine de cas pour Pompéi, un pour Herculaneum et quatre cas, plus incertains toutefois, pour Ostie –<sup>20</sup> mais solide d'auberges, à partir duquel j'ai ensuite pu m'interroger sur les éventuelles caractéristiques matérielles des établissements d'accueil campaniens et ostiens.

### Caractéristiques fonctionnelles des auberges romaines: l'exemple de Pompéi

L'enquête s'est révélée dans un premier temps décevante, dans la mesure où la grande hétérogénéité des établissements retenus ne m'a pas permis de mettre en lumière un plan-type d'auberge, qui aurait pu servir ensuite de référent pour l'identification d'autres établissements similaires dans les sites pris en considération. Toutefois, une analyse plus détaillée de ces établissements m'a amenée à dégager certaines caractéristiques matérielles communes sinon à l'ensemble de ce corpus, du moins à des groupes plus restreints, sans pour autant aboutir, faute de systématisme, à une typologie en bonne et due forme. Ces caractéristiques matérielles récurrentes apparaissent directement liées aux prestations de séjour fournies par les établissements pris en considération.

Je m'étais en effet interrogée dans les premiers temps de l'enquête sur l'offre de services des auberges de mon corpus, dans le cadre d'une réflexion plus générale sur le cœur de métier des *caupones* romains.<sup>21</sup> Il s'agissait

<sup>17</sup> Citons par exemple Packer 1978; Hermansen 1982; La Torre 1988; DeFelice 2001; Ellis 2004; McGinn 2004; Monteix 2010, notamment 89-132; Calabrò 2012. T. Kleberg consacrait déjà l'essentiel de ses réflexions archéologiques aux cas campanien et ostien.

<sup>18</sup> Les nombres indiqués dans ce tableau ne tiennent pas compte d'éventuels doublons d'une catégorie à l'autre, particulièrement fréquents dans Eschbach 1993.

<sup>19</sup> Toutefois, si certains de ces témoignages épigraphiques et iconographiques sont incontestables, notamment ceux qui font clairement référence au vocabulaire et à l'image de l'auberge, d'autres demeurent plus ambigus (allusions textuelles ou picturales au séjour, à la boisson, à la nourriture...). Il s'est avéré dans tous les cas essentiel de prêter une attention soutenue à la nature des vestiges archéologiques et de procéder par comparaisons successives, ce qui m'a amenée à écarter au fur et à mesure de l'enquête des cas se révélant trop douteux.

<sup>20</sup> Voir tableau en annexe.

<sup>21</sup> Je remercie l'Associazione Internazionale Amici di Pompei, propriétaire de la revue *Cronache Pompeiane*, qui a autorisé la reproduction

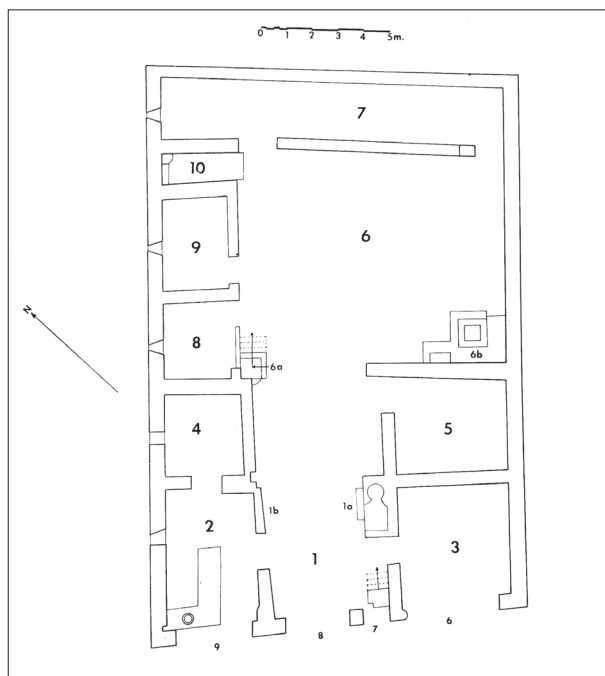


FIG. 4. ÉTABLISSEMENTS POMPÉIENS À COMMERCE ALIMENTAIRE: L'EXEMPLE DE I 1, 6.7.8.9 (PACKER 1978, 6, FIG. 1, ESPACE N° 2).

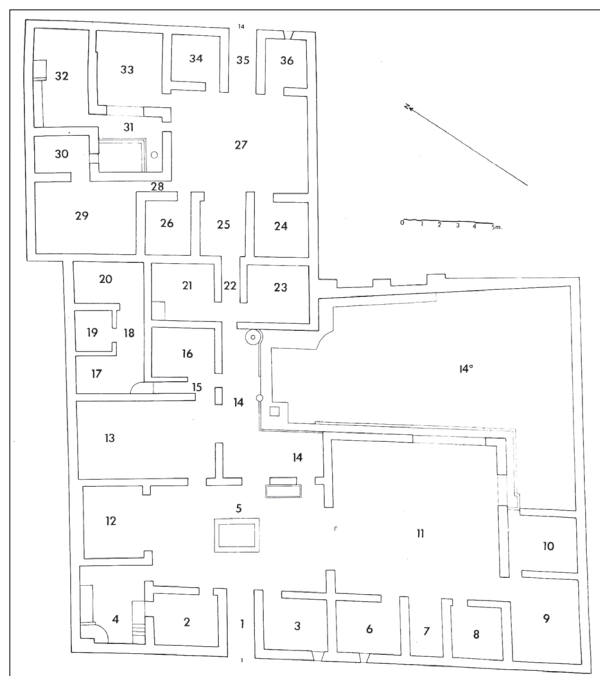


FIG. 5. ÉTABLISSEMENTS POMPÉIENS À CUISINE TRADITIONNELLE: L'EXEMPLE DE VI 9, 1.14 (PACKER 1978, 25, FIG. 13, ESPACE N° 4).

donc de chercher à identifier *in situ* les fonctions commerciales de ces établissements et les structures matérielles qui leur étaient associées, le témoignage des sources textuelles invitant à se focaliser dans cette perspective sur l'hébergement, la restauration, le débit de boissons, la prise en charge des montures et véhicules des clients ainsi que, plus lointainement, sur la prostitution. Mais une nouvelle fois, l'étude s'est révélée semée d'embûches. Faute de pouvoir reprendre ici cette question dans son intégralité, je me référerai dans cette perspective à un seul des sites pris en considération durant mon étude, Pompéi, qui permet de raisonner à l'échelle d'un contexte unique et pour un cadre chronologique relativement cohérent.<sup>22</sup>

### Restauration et débit de boissons

De l'ensemble des prestations que je viens de mentionner, ce sont les fonctions alimentaires des établissements d'accueil qui apparaissent le plus aisément identifiables à Pompéi. Ce constat vaut surtout pour les établissements dotés, pour reprendre la terminologie élaborée par N. Monteix, d'un 'commerce alimentaire',<sup>23</sup> c'est à dire

d'une boutique<sup>24</sup> caractérisée par son comptoir particulier, qui fait office d'espace de préparation et/ou de vente de boissons et/ou de denrées [fig. 4], les structures observées sur place pouvant orienter davantage vers l'une ou l'autre de ces prestations.<sup>25</sup> Le commerce alimentaire constitue l'aménagement le plus récurrent au sein du corpus pompéien retenu, puisqu'on le retrouve dans 17 des 20 cas étudiés: s'il représente donc un bon indice, il ne suffit toutefois pas en soi à identifier une auberge, puisque les commerces alimentaires pompéiens peuvent être voués à la seule vente à emporter, alors que l'accueil mercantile se définit dans le fait d'offrir à la clientèle la possibilité de profiter sur place des prestations fournies par un établissement.<sup>26</sup> Inversement, cet espace fait défaut à certains établissements du corpus, au sein desquels la préparation alimentaire est associée à une cuisine traditionnelle [fig. 5].<sup>27</sup> La situation apparaît toutefois problématique dans leur cas, puisque cette cuisine pourrait être réservée à l'usage des professionnels du lieu résidant sur place, et d'autres indices doivent être pris en compte pour déterminer les fonctions de restauration de l'établissement, en particulier le nombre, l'emplacement

des plans issus de l'article de J. Packer 'Inns at Pompeii. A Short Survey' paru dans *Cronache Pompeiane* en 1978.

<sup>22</sup> L'étude a en effet porté pour l'essentiel sur la dernière période d'activité de ces établissements, identifiée de manière générale aux années 60-70 à J.-C. De nombreuses auberges pompéiennes semblent apparaître à la suite des épisodes sismiques qui caractérisent cette ultime phase de vie de la ville, tirant profit d'un marché immobilier plus souple et des besoins accrus en hébergement que connaît alors Pompéi, en pleine reconstruction.

<sup>23</sup> Voir Monteix 2010, 89-92.

<sup>24</sup> Définie par l'auteur comme 'un espace où se déroulent des affaires commerciales, ouvert sur la rue, fermé par de planches et pouvant abriter des espaces d'habitation' (Monteix 2010, 47).

<sup>25</sup> N. Monteix répartit les commerces alimentaires pompéiens en 6 catégories distinctes, en fonction des équipements de cuisson et de stockage dont ils étaient dotés (Monteix 2010, 113-127).

<sup>26</sup> Voir notamment *Dig.*, 4, 9, 5 *pr.* (*Gaius 5 ad ed. prouinc.*): *caupo [mercedem accipit] ut uiatores manere in caupona patiatur*: 'l'aubergiste [reçoit une rétribution] du fait de laisser les voyageurs séjourner dans son auberge'.

<sup>27</sup> Sur les caractéristiques matérielles des cuisines dans le contexte domestique pompéien, voir Kastenmeier 2007, 57-67.

et la configuration des espaces destinés à la préparation et à la prise des repas (cf. *infra*).<sup>28</sup>

### ‘On loge à pied et à cheval’

Je me suis également interrogée sur la manière de repérer au sein des établissements retenus des espaces, bâtis ou non, destinés à la prise en charge des montures et véhicules des clients, et *a fortiori* des écuries. En contexte domestique, ces dernières se signalent par des équipements du type mangeoire ou abreuvoir, dont le socle de maçonnerie est encore parfois visible aujourd’hui; le recours à un revêtement de sol dur, destiné à user les sabots des animaux qui y étaient parqués, de même que le matériel mis au jour, peuvent constituer des indices supplémentaires pour la reconnaissance de ces espaces.<sup>29</sup> Une communication prononcée lors du colloque de Vérone a également mis en avant l’apport dans cette perspective des analyses chimiques:<sup>30</sup> mais de nouveau, les spécificités propres aux vestiges pompéiens, perturbés par les nombreuses fouilles successives qui s’y sont déroulées de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours, peuvent nuire à des investigations de ce type. Il convient enfin de considérer si l’établissement possédait un accès sur la rue adapté au passage de montures et véhicules<sup>31</sup> et si cette rue était ouverte à la circulation. Au final, ces différents critères ne se trouvent réunis de manière certaine que pour deux établissements du *corpus*, I 1, 6.7.8.9 [voir fig. 4] et VII 12, 34.35, qui ont en commun de se situer à proximité de portes de la ville, au contact direct des voyageurs venus de l’extérieur.

L’identification des fonctions d’hébergement des auberges pompéiennes, qui amène à s’interroger sur la présence en leur sein de ‘chambres d’hôtel’, se révèle plus complexe, de même d’ailleurs que la localisation des pièces destinées à la prise des repas. Les développements récents de l’archéologie domestique campanienne ont mis l’accent sur les difficultés que pose *per se* le repérage de ces lieux de vie dans les *domus* de Pompéi. Outre la présence d’aménagements fixes (en particulier de bases de lits maçonnées), l’étude du décor peint et des pavements de mosaïque qui marquent l’emplacement du ou des lits ainsi que la nature du matériel permettent certes de proposer

des hypothèses sur la fonction première assignée à telle ou telle pièce de la maison. Toutefois, on souligne désormais la polyvalence et le caractère modulable de ces espaces dont l’usage pouvait être modifié au gré des besoins: cette flexibilité était favorisée par la nature du mobilier domestique romain, peu spécialisé et aisément transportable.<sup>32</sup> Or même si les espaces de repos et de restauration destinés à un usage commercial se démarquent parfois, dans leur matérialité, de ceux de la maison privée, en particulier quand leurs décors incluent des ‘scènes d’auberge’,<sup>33</sup> ces remarques n’en valent pas moins pour l’essentiel des auberges pompéiennes, d’autant plus que celles-ci s’implantent souvent dans d’anciennes structures domestiques transformées à peu de frais en établissements commerciaux, au prix de remaniements parfois mineurs de leur plan d’origine.<sup>34</sup> Tout au plus pourrait-on suggérer que les pièces de vie d’une auberge, et notamment celles destinées au repos de la clientèle, avaient une destination plus figée que leurs équivalents domestiques, au moins tant que durait le séjour du ou des clients qui les occupaient. Mais rien n’interdisait à la rigueur que des espaces destinés à la prise des repas aient pu être convertis en dortoirs en cas de forte affluence; de même, des ‘chambres’ pouvaient à la rigueur être transformées en salles de restauration au gré des besoins. Selon le récit traditionnel de la Nativité, c’est même dans l’étable d’un *diuersorium* bondé que Joseph et Marie se voient contraints de séjourner; cette pratique est toutefois présentée comme exceptionnelle dans les sources.<sup>35</sup> Ces modifications ponctuelles ou habituelles, d’autant plus faciles à mettre en œuvre que les espaces concernés n’étaient pas dotés d’aménagements ‘en dur’, demeurent inévitablement invisibles au sein des vestiges. Il n’est de plus pas toujours possible de déterminer si ces pièces de vie étaient mises à la disposition des clients ou simplement utilisées par les professionnels du lieu pour leur propre usage: l’implantation de certains de ces établissements dans des structures domestiques pré-existantes brouille encore davantage la distinction en leur sein entre zones commerciales et privées.

Ces difficultés sont accentuées par une circonstance propre au *corpus* pompéien, à savoir la perte presque totale des étages des édifices de la ville. En effet, dans le cas des auberges, on lierait volontiers ces étages désormais disparus aux fonctions d’hébergement des établissements concernés, en partant pour cela de l’observation qu’en dépit de la présence ponctuelle en leur sein d’espaces de repos, les rez-de-chaussée de ces établissements

<sup>28</sup> Dans ce cas, l’étude du matériel n’a pas permis de dégager de réels résultats, en raison notamment de l’obstacle que constituent l’ancienneté et la multiplicité des fouilles archéologiques campaniennes. Du reste, une comparaison menée à partir des inventaires de la *Pompeianarum Antiquitatum Historia* entre l’auberge *ad Gabinianum* (VI 9, 1.14) et la *domus* dei Dioscuri voisine (VI 9, 6-9) n’a révélé aucune différence marquée dans la composition et la répartition de leurs assemblages de matériel respectifs, tel du moins que ce matériel a été recueilli par les fouilleurs qui ont dégagé les deux ensembles dans la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

<sup>29</sup> Pour une synthèse sur les écuries dans les *domus* pompéiennes, voir Kastenmeier 2007, 38-41, avec une réflexion sur le cas des établissements commerciaux aux pages 42-44.

<sup>30</sup> Voir l’article de M. S. Busana *et al.* dans ce livre.

<sup>31</sup> Ces accès se reconnaissent à leurs dimensions accrues et à l’interruption du trottoir avec lequel ils sont en relation, éventuellement remplacé par une rampe en basalte (Poehler 2011, 196-204).

<sup>32</sup> Voir Dunbabin 1996, 67; Allison 2001, 105-106, qui observe que ‘there does not appear to have been one particularly dominant pattern for the choice of sleeping area’.

<sup>33</sup> On citera à Pompéi les décors caractéristiques des établissements VI 10, 1.19 et VI 15, 35-36 (*PPM*, IV, 1007-1019; V, 371).

<sup>34</sup> Voir le cas de l’établissement pompéien *ad Gabinianum* (VI 9, 1.14), issu de la réunion de trois *domus* à *atrium* privées; si la fusion en un ensemble homogène des deux *domus* qui forment la partie sud du complexe aboutit à de profondes modifications de leurs plans respectifs, celui de la troisième maison était en revanche maintenu en l’état au moment de l’éruption [fig. 5].

<sup>35</sup> *Vulg. Luc.*, 2, 1-7 (le texte grec indique κατάλυμα); Hier., *Homilia de natiuitate Domini* (*CCSL*, 78, 524).

apparaissent le plus souvent affectés à des activités de restauration ainsi qu'à la prise en charge des montures et véhicules de la clientèle: les éventuelles 'chambres', si elles existaient, se situeraient alors par défaut à l'étage, *a fortiori* lorsque l'accès aux niveaux supérieurs se faisait de l'intérieur de l'établissement.<sup>36</sup> Mais rien n'interdit à la rigueur que les pièces du ou des étages se soient vu assigner un rôle différent (stockage, prise des repas)<sup>37</sup> ou de nouveau qu'elles aient été réservées à l'exploitant du lieu et/ou son personnel: en définitive, seuls les aménagements destinés aux moyens de transport des clients doivent être recherchés exclusivement au niveau inférieur de ces édifices, pour des raisons évidentes d'accessibilité. Le repérage des 'chambres' et salles de restauration des établissements pompéiens retenus se révèle une entreprise particulièrement ardue: des inscriptions et des images peuvent certes clarifier notre perception de ces espaces polysémiques et des activités qui s'y déroulaient, mais cette configuration apparaît peu courante en l'état actuel de la documentation. Il est donc impossible cette fois d'estimer la diffusion à l'échelle de l'ensemble du corpus de ces structures destinées à l'hébergement de la clientèle et la consommation sur place de mets et boissons.<sup>38</sup>

### Prostitution et proxénétisme

Se pose enfin dans toute son acuité la question de l'identification archéologique d'activités de prostitution. Certes, la prostitution n'entraîne pas dans la définition de l'offre de services des *caupones* romains, puisqu'aux yeux du droit classique son exercice faisait basculer ces derniers dans les catégories professionnelles distinctes des *lenones/lenae* (proxénètes) ou des *qui/quaе corpore quaestum faciunt* (prostitué(e)s).<sup>39</sup> Toutefois, la fréquence avec laquelle les sources textuelles descriptives ou normatives font allusion au commerce du sexe dans le cadre de l'auberge invite à en chercher la trace au sein des établissements pompéiens retenus pour cette étude: la bibliographie secondaire pompéienne semble d'ailleurs tenir ce lien pour acquis, T. A. J. McGinn faisant même du '*tavern-brothel type*' le cadre privilégié du sexe stipendié à l'échelle de la ville.<sup>40</sup>

<sup>36</sup> On évoquera ainsi l'auberge I 2, 24.25.26, dont le rez-de-chaussée était pourvu de quelques 'chambres', en nombre toutefois trop réduit pour la capacité d'accueil de ce grand établissement doté d'un commerce alimentaire en façade, de plusieurs salles destinées à la restauration (dont un *triclinium* d'été) et d'une vaste cour découverte [fig. 6].

<sup>37</sup> M. Allison conclut à une identité presque complète en contexte domestique des fonctions dévolues aux pièces du rez-de-chaussée et des étages; mais ce phénomène peut parfois s'expliquer, à Pompéi ou ailleurs, par la présence dans les étages d'appartements indépendants. L'étude des accès apparaît alors déterminante (Allison 2004, 120).

<sup>38</sup> Voir par exemple les inscriptions figurant sur les murs d'une des pièces du rez-de-chaussée de l'auberge VII 12, 34.35, qui attestent très clairement que cette pièce servait de chambre de repos (ainsi CIL IV 2146: *Vibius Restitutus hic / solus dormiuit et Vrbanam / suam desiderabat*).

<sup>39</sup> On se référera à *Dig.*, 3, 2, 4, 2 (Ulp. 6 *ad ed.*); *Dig.*, 23, 2, 43, 8-9 (Ulp. 1 *ad l. Iul. et Pap.*); *Cod. Iust.*, 4, 56, 3 (a. 225).

<sup>40</sup> McGinn 2004, 290, avec aux pages 267-290 une recension des différents catalogues d'auberges-bordels' proposés par l'historiographie pompéienne.

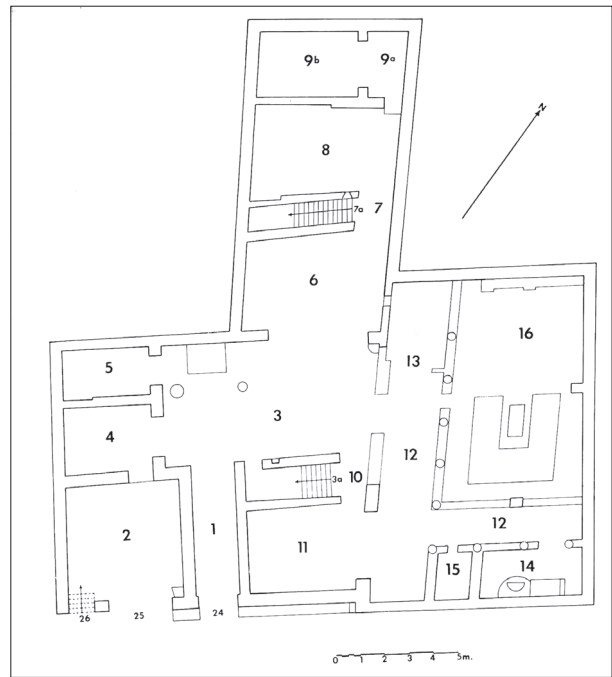


FIG. 6. L'AUBERGE I 2, 24.25.26 (PACKER 1978, 13, FIG. 5).

Après plus de deux siècles d'hésitations,<sup>41</sup> l'identification d'activités de prostitution en contexte archéologique, à Pompéi ou ailleurs, s'appuie désormais le plus souvent sur trois critères directement empruntés au fameux 'Lupanare' de Pompéi (VII 12, 18-20), le seul cas de bordel *stricto sensu* attesté pour l'Occident romain: la présence, dans un espace accessible au public, de lits de maçonnerie, de représentations à caractère sexuel et/ou d'inscriptions sexuelles explicites du type '*hic bene futui*'.<sup>42</sup> En n'oubliant du reste pas que '*l'esercizio della prostituzione appare [...] esser (stata) attività che non necessariamente sedimenta traccia archeologica*',<sup>43</sup> il convient de s'interroger sur la validité de ces critères dans le cas précis des établissements d'accueil pompéiens.

La présence d'un lit ou d'une base de lit en maçonnerie est particulièrement peu parlante lorsque l'on a affaire à une auberge. On ne voit en effet pas quel critère permettrait de distinguer ces équipements de ceux destinés au repos ou à la prise des repas ni, inversement, pourquoi des lits mobiles n'auraient pu accueillir des relations sexuelles tarifées: au contraire, la prostitution est une activité qui semble particulièrement à même de bénéficier de la polyvalence des pièces et des aménagements des auberges pompéiennes. Les décors, objets ou inscriptions à caractère sexuel sont également d'interprétation délicate, eu égard à la polysémie de la sexualité dans la culture romaine: comme l'a bien montré A. Varone, les références sexuelles recouvraient en effet à Rome une palette de significations extrêmement large, allant de la manifestation religieuse teintée de

<sup>41</sup> Pour un bilan historiographique, voir McGinn 2004, 182-204.

<sup>42</sup> On renverra à la synthèse présente dans Wallace-Hadrill 1995, 51-54.

<sup>43</sup> Guzzo, Scarano Ussani 2009, 66.



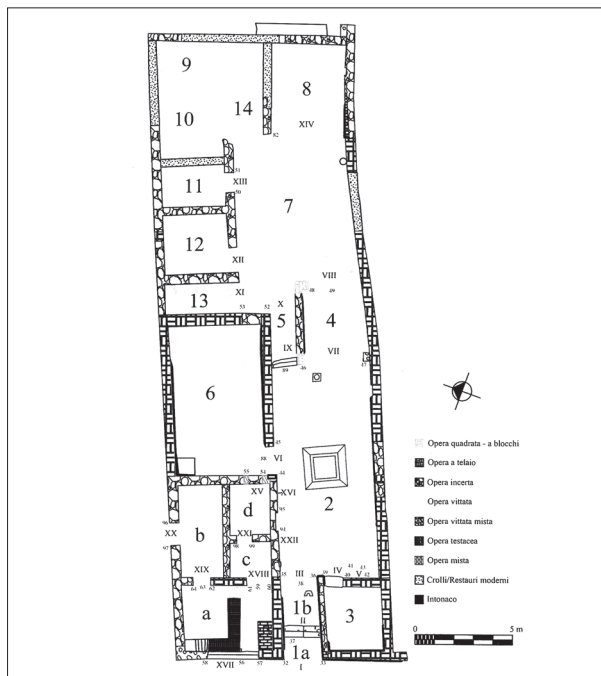


FIG. 7. PLANIMÉTRIE DE L'ÉTABLISSEMENT VI 10, 1.19 (ROSSI 2006, TAV. X).

superstition au trait d'humour le plus gras, et peuvent dès lors apparaître dans les contextes archéologiques les plus variés.<sup>44</sup> Pour les représentations iconographiques, on retiendra comme indicateurs possibles d'activités de prostitution des témoignages strictement comparables à ceux qui figurent à l'entrée des cellules du 'Lupanare',<sup>45</sup> en n'oubliant toutefois pas qu'à Pompéi des images de ce type sont également attestées dans des édifices dont le rapport au commerce du sexe semble beaucoup plus hasardeux, notamment des maisons privées.<sup>46</sup> La présence de ces images au sein du décor d'une auberge accroît de plus la probabilité que la prostitution ait été pratiquée à l'initiative même de l'exploitant du lieu qui avait fait le choix de ce programme iconographique, et non simplement par des individus extérieurs à l'auberge venus chercher sur place des clients potentiels.

On s'appuiera de même sur des inscriptions similaires à celles identifiées sur les murs du 'Lupanare' et surtout, selon un type particulièrement représenté au sein du bordel pompéien, sur celles où sont évoquées des prestations sexuelles rétribuées, généralement assorties du nom de l'individu chargé de les assurer. Si l'on ne saurait négliger la part que pouvaient prendre isolément dans ces manifestations l'insulte et la moquerie, cet indicateur apparaît d'autant plus recevable que les inscriptions étaient nombreuses au sein d'un même établissement d'accueil, *a fortiori* lorsqu'il est possible de les rapprocher de représentations iconographiques pertinentes. J'ai en revanche refusé de prendre en considération la présence, sur les murs des

établissements étudiés, de noms de personnes attestés au sein du 'Lupanare',<sup>47</sup> sauf naturellement si ces noms s'accompagnaient de mentions plus probantes: outre les risques bien réels d'homonymie, rien ne prouve en effet que ces individus, qu'il s'agisse de prostitué(e)s ou de clients, aient fréquenté le 'Lupanare' et l'auberge pour une seule et même raison, l'offre et la demande de sexe stipendié.<sup>48</sup> Enfin, même lorsque l'identification semble solide, il n'en demeure pas moins nécessaire de s'interroger sur la possibilité matérielle qu'avaient les clients d'avoir recours, au sein ou à proximité immédiate<sup>49</sup> d'un établissement, aux services de prostitution proposés sur place. C'est ainsi par exemple qu'au sein de l'établissement pompéien VI 10, 1.19, deux des murs de la cellule qui semble la plus à même d'avoir hébergé ces services sont percés de fenêtres s'ouvrant sur le *triclinium* et l'*atrium* de la maison voisine [fig. 7, espace d, n° XV et XVI]: dans ce cas, les désagréments que cette configuration pouvait faire endurer tant aux habitants de la maison qu'aux clients de l'auberge pourrait plaider contre la localisation dans cette pièce des activités de prostitution de l'établissement. Dès lors, si la moitié des établissements du corpus sont concernés par l'un ou l'autre de ces critères, seuls deux établissements (I 10, 2.3 et V 2, b-c) présentent un faisceau d'indices suffisamment solide pour constituer à mon sens des cas sûrs.

L'identification *in situ* des prestations assurées par les établissements pris en considération dans cet article se révèle ainsi particulièrement complexe. Certaines structures matérielles (commerce alimentaire, structures liées à l'accueil des véhicules et montures) apparaissent relativement lisibles, tandis que d'autres (pièces de vie, aménagements destinés à la prostitution) sont beaucoup plus ambiguës. Leur présence conjointe au sein d'un établissement peut certes venir conforter une hypothèse interprétative mais aucune ne suffit en soi à identifier une auberge pompéienne, faute de se retrouver à l'échelle de l'ensemble du corpus mais aussi parce que chacune d'entre elles, loin d'être réservée à l'auberge, connaît des parallèles directs dans d'autres types de contextes privés ou commerciaux. En dernière instance, à Pompéi, les inscriptions et représentations iconographiques demeurent donc à mon sens

<sup>47</sup> Pour un bilan épigraphique, voir Guzzo, Scarano Ussani 2009, 122, tab. 3.

<sup>48</sup> *Contra* par exemple Guzzo, Scarano Ussani 2009, 60; Fayer 2013, 504-510.

<sup>49</sup> On trouve à proximité de certaines auberges pompéiennes des *cellae meretriciae*, ces cellules indépendantes de dimensions réduites, accessibles directement depuis la rue et dotées de lits en maçonnerie, que l'on considère généralement avoir abrité des activités de prostitution (voir McGinn 2004, 25-26 pour une recension de ces *cellae meretriciae* pompéiennes): on peut alors supposer qu'une fois l'accord conclu au sein de l'auberge entre un client et un/une prostitué(e), ces derniers gagnaient la *cella meretricia* toute proche, soit faute d'espaces adaptés ou disponibles sur place, soit dans le but d'isoler la prostitution du reste des activités de l'établissement pour des raisons sociales ou juridiques. En soi, cet indice ne suffit toutefois pas à prouver l'implication commerciale de l'exploitant de l'auberge dans les activités de prostitution hébergées par la *cella meretricia* et n'apparaît valable que lorsqu'il vient compléter des indicateurs archéologiques et épigraphiques internes à l'auberge.

<sup>44</sup> Varone 2000, 14-39.

<sup>45</sup> Voir, entre autres, Guzzo, Scarano Ussani 2000, 25-35.

<sup>46</sup> Où elles ne sont nullement réservées aux quartiers serviles: voir Clarke 1998, 145-196 pour une étude de quelques exemples pompéiens.

déterminantes pour identifier une auberge. Même si les cités du Vésuve, de même qu'Ostie, d'une richesse encore inégalée pour notre connaissance des *realia* de la vie urbaine romaine, constituent des cas particuliers, chacune dans leur genre, ces incertitudes s'inscrivent enfin dans le cadre plus général des difficultés que pose le repérage archéologique de structures d'accueil, commerciales ou non. Des enquêtes de détail menées à partir de corpus restreints de sites, à la manière de celle entreprise ici pour Pompéi, n'en permettent pas moins de dégager des résultats significatifs pour la connaissance des caractéristiques matérielles de l'accueil mercantile, sans éliminer pour autant tous les écueils de l'identification des vestiges. Sans doute convient-il dès lors d'accentuer toujours davantage la production de synthèses régionales à même de nous offrir des points de comparaison, ainsi que le dialogue entre spécialistes: dans cette perspective, le colloque *Statio amoena* apparaît une initiative particulièrement heureuse, dont il est à souhaiter qu'elle connaisse à l'avenir de nouveaux développements qui permettront d'enrichir encore davantage notre compréhension des problématiques de l'accueil, le long des routes ou ailleurs, dans le monde romain antique.

### Bibliographie

- Allison, P. M. 2001. Using the material and written sources: turn on the millenium approaches to Roman domestic space. *American Journal of Archaeology* 105: 181-208.
- Allison, P. M. 2004. *Pompeian Households. An analysis of the material culture*. Los Angeles.
- Black, E. W. 1995. *Cursus publicus: the infrastructure of government in Roman Britain*. Oxford.
- Calabrò, A. 2012. Pompeian *Cauponae* in their Spatial Context: Interaction between Bars and Houses. In: Anguissola, A. (ed.) 2012. *Privata luxuria: towards an archaeology of intimacy*. Munich: 73-91.
- Calza, G. 1939. Die Taverne der 7 Weisen in Ostia. *Die Antike* 15: 99-115.
- Carandini, A. 1990. Palatino. Campagne di scavo delle pendici settentrionali 1985-1988. *Bollettino di archeologia* 2: 159-165.
- Clarke, J. R. 1998. *Looking at Lovemaking: Constructions of Sexuality in Roman Art, 100 B.C.-A.D. 250*. Berkeley.
- Corbiau, M.-H. 2009-2010. Les relais: un équipement routier au service de l'économie en Gaule septentrionale. *Caesarodunum* 43/44: 95-119.
- Corsi, C. 2000. *Le strutture di servizio del cursus publicus in Italia: ricerche topografiche ed evidenze archeologiche*. Oxford.
- Crogiez, S. 1990. Les stations du *cursus publicus* en Calabre: un état de la recherche. *Mélanges de l'Ecole française de Rome. Antiquité* 102/1: 398-431.

### Corpus de référence

#### Pompéi

Référence (d'après Eschebach 1993)	Critère d'identification	Désignation latine (d'après inscription)
I 1, 6.7.8.9	Laraire (PPM, I, 7, n. 4 + CIL IV 3355)	
I 2, 20.21	CIL IV 3932-3943	
I 2, 24.25.26	CIL IV 3948	<i>copo</i>
I 10, 2.3	CIL IV 8258/59	<i>coponia</i>
I 11, 10.11.12	AE 1967, 86d	<i>copo</i>
I 12, 3	CIL IV 8442	<i>caupona</i>
I 19, 2	CIL IV 7384	
III 6, 1-3	Iconographie du comptoir (NSc, 1936, 311, fig. 3)	
V 2, b-c	CIL IV 4259 + CIL IV 4260	
VI 1, 18.20	CIL IV 103	
VI 9, 1.14	CIL IV 1314	
VI 10, 1.19	Iconographie du commerce alimentaire et de la salle de restauration (PPM, IV, 1007-1019)	
VI 14, 35.36	Iconographie de l'espace n. 2 (PPM, V, 371, fig. 7-7a) + CIL IV 3494	
VII 1, 44.45.45a	CIL IV 807	<i>hospitium</i>
VII 2, 44.45	CIL IV 1679	
VII 11, 13	CIL IV 814	<i>caupo</i>
VII 12, 34.35	CIL IV 2146	
VII 7, 18	CIL IV 549 a-b + PPM, VII, 277	
IX 1, 15.16	CIL IV 1048	<i>copo</i>
IX 8, b	CIL IV 3779	<i>hospitium</i>

#### Herculanum

Référence	Critère d'identification	Désignation latine (d'après inscription)
VI, 14	'Enseigne' (Monteix 2010, 49, fig. 15)	

#### Ostie

Référence	Critère d'identification	Désignation latine (d'après inscription)
I, II, 5 (ns. 18, 19, 20)	Iconographie du commerce alimentaire (NSc, 1916, 416)	
Espace au sud des espaces n. 2, 43-44 de la Caserma dei Vigili (II, v, 1-2)	Iconographie (Sablayrolles 1996, pl. III)	
II, VI, 1	CIL XIV 4756 + iconographie à boire (Scavi di Ostia, IV, pl. CXCIII, n. 80)	<i>hospes ?</i>
III, x, 2 (espace n. 5)	Iconographie à boire + inscription (Calza 1939, 104)	

MARIE-ADELIN LE GUENNEC

- Crogiez-Pétrequin, S. 2014. La *statio*, les *stationarii* et le *cursus publicus* dans le Code Justinien. In: France, J., Nelis-Clément, J. (eds.) 2014. *La statio: archéologie d'un lieu de pouvoir dans l'empire romain*. Bordeaux: 307-317.
- De Felice, J. F. 2001. *Roman Hospitality: The Professional Women of Pompeii*. Warren Center, Pa.
- Dunbabin, K. M. D. 1996. Convivial Spaces: Dining and Entertainment in the Roman Villa. *Journal of Roman Archaeology* 9: 66-80.
- Ellis, S. J. R. 2004. The distribution of bars at Pompeii: archaeological, spatial and viewshed analyses. *Journal of Roman Archaeology* 17: 371-384.
- Eschebach, L. (ed.) 1993. *Gebäudeverzeichnis und Stadtplan der antiken Stadt Pompeji*. Cologne.
- Fayer, C. 2013. *Meretrix, la prostituzione femminile nell'antica Roma*. Rome.
- Gazzetti, G. 1995. La *mansio* di *Ad Vacanas* al XXI miglio della via Cassia. In: *Dove si cambia cavallo. Luoghi di sosta lungo la Flaminia e le vie dei Romani*. Cattolica: 159-172.
- Guédon, St. 2010. *Le voyage dans l'Afrique romaine*. Bordeaux.
- Guzzo, P. G., Scarano Ussani, V. 2000. *Veneris figurae: immagini di prostituzione e sfruttamento a Pompei*. Naples.
- Guzzo, P. G., Scarano Ussani, V. 2009. *Ex corpore lucrum facere, la prostituzione nell'antica Pompei*. Rome.
- Hermansen, G. 1982. *Ostia: aspects of Roman city life*. Edmonton.
- Kastenmeier, P. 2007. *I luoghi del lavoro domestico nella casa pompeiana*. Rome.
- Kleberg, T. 1957. *Hôtels, restaurants et cabarets dans l'antiquité romaine: études historiques et philologiques*. Uppsala.
- La Torre, G. F. 1988. Gli impianti commerciali ed artigianali nel tessuto urbano di Pompei. In: Franchi dell'Orto, L. (ed.) 1988. *Pompei: l'informatica al servizio di una città antica*. Rome: 73-102.
- Leveau, Ph. 2014. Stations routières et *stationes viarum*. Une contribution à l'archéologie de la station en Gaule Narbonnaise et dans les provinces alpines voisines. In: France, J., Nelis-Clément, J. (eds.) 2014. *La statio: archéologie d'un lieu de pouvoir dans l'empire romain*. Bordeaux: 17-55.
- Leveau, Ph. 2016. Périphérie urbaine et lieux d'accueil des voyageurs et des marchands. In: Besson, Cl., Blin, O., Triboulot, B. (eds.) 2016. *Franges urbaines, confins territoriaux. La Gaule dans l'Empire, Actes du colloque international (Versailles, 29 février-3 mars 2012)*. Bordeaux: 281-294.
- Lugli, G. 1947. *Monumenti minori del Foro romano*. Rome.
- McGinn, T. A. J. 2004. *The economy of prostitution in the Roman world: a study of social history & the brothel*. Ann Arbor.
- Monteix, N. 2010. *Les lieux de métier: boutiques et ateliers d'Herculanum*. Rome.
- Packer, J. E. 1978. Inns at Pompeii. A Short Survey. *Cronache Pompeiane* 4: 5-51.
- Poehler, E. E. 2011. Where to Park? Carts, Stables, and the Economics of Transport in Pompeii. In: Lawrence, R., Newsome, D. J. (eds.) 2011. *Rome, Ostia, Pompeii: movement and space*. Cambridge - New York: 194-214.
- Rossi, I. 2006. La casa dei 5 scheletri (VI 10, 2) e la *caupona* (VI 10, 1). In: Coarelli, F., Pesando, F. (eds.) 2006. *Rileggere Pompei. I. L'insula 10 della Regio VI*. Rome: 27-74.
- Sablayrolles, R. 1996. *Les cohortes de vigiles: libertinus miles*. Rome.
- Tomei, M. A. 1995. *Domus oppure Lupanar? I materiali dello scavo Boni della «casa repubblicana» a ovest dell'arco di Tito*. *Mélanges de l'Ecole française de Rome. Antiquité* 107/2: 549-619.
- Varone, A. 2000. *L'erotismo a Pompei*. Rome.
- Wallace-Hadrill, A. 1995. Public honour and private shame: the urban texture of Pompeii. In: Cornell, T. J., Lomas, K. (eds.) 1995. *Urban society in Roman Italy*. New York: 39-62.